

Mardi 17 avril 2001



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

FEUILLETON N° 13
ET AVIS

DEUXIÈME SESSION, TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

TREIZE HEURES TRENTE

AFFAIRES COURANTES

PRÉSENTATION DE PÉTITIONS

LECTURE ET DÉPÔT DE PÉTITIONS

PRÉSENTATION DE RAPPORTS DE COMITÉS SPÉCIAUX ET PERMANENTS

DÉCLARATIONS DE MINISTRE ET DÉPÔT DE RAPPORTS

AVIS DE MOTIONS

DÉPÔT ET PREMIÈRE LECTURE DE PROJETS DE LOI

M. le *ministre* SELINGER

(N° 7) — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba/The Manitoba Hydro Amendment Act*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 10) — *Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers et modifications corrélatives/The Safer Communities and Neighbourhoods and Consequential Amendments Act*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* SMITH (Brandon-Ouest)

(N° 12) — *Loi modifiant la Loi sur les biens réels/The Real Property Amendment Act*

M. SCHULER

(N° 200) — *Loi modifiant la Loi sur les circonscriptions électorales/The Electoral Divisions Amendment Act*

QUESTIONS ORALES

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

ORDRE DU JOUR

REPRISE DU DÉBAT (QUATRIÈME JOUR DU DÉBAT)

Motion de M. le *ministre* SELINGER

QUE l'Assemblée approuve la politique budgétaire générale du gouvernement.

Motion d'amendement qui suit de M. MURRAY :

QUE la motion soit amendée par substitution, au passage qui vient après « Assemblée », de ce qui suit :

déplore que le présent budget ne tienne pas compte des besoins présents et futurs des Manitobains et des Manitobaines étant donné :

- a) qu'il ne démontre pas que des efforts sont entrepris pour préparer le Manitoba aux défis de l'avenir;
- b) qu'il n'aborde pas des préoccupations tout à fait fondées, soit la difficulté de maintenir le niveau élevé des dépenses qui y sont prévues;
- c) qu'il ne propose pas de vision ni de plan à l'égard de l'économie manitobaine;
- d) qu'il ne préserve pas le climat économique prospère établi au Manitoba au cours des dix dernières années;
- e) qu'il n'offre pas de réductions substantielles d'impôt aux contribuables manitobains;
- f) qu'il ne reconnaît pas l'importance que revêt le maintien de taux d'imposition concurrentiels pour assurer la prospérité de la province;
- g) qu'il ne crée pas un climat économique susceptible d'attirer des investisseurs au Manitoba;
- h) qu'il ne propose pas de mesures incitatives destinées à convaincre nos jeunes de demeurer au Manitoba;
- i) qu'il n'apporte aucune solution à la grave crise socioéconomique que vivent les localités rurales en raison de la situation critique dans le secteur des céréales, des oléagineux et des cultures spéciales;
- j) qu'il n'apporte pas d'aide aux producteurs agricoles touchés par d'importantes inondations dans le sud-ouest manitobain;

- k) qu'il ne répond pas aux besoins des régions rurales du Manitoba en matière d'infrastructure routière et de transport routier;
- l) qu'il ne met pas fin à la médecine de couloir contrairement à la promesse du gouvernement actuel;
- m) qu'il n'apporte pas solution à la pénurie de professionnels dans le secteur de la santé;
- n) qu'il n'aborde pas le problème des listes d'attente dans le secteur des soins de la santé;
- o) qu'il n'apporte pas de solution à la grave pénurie d'enseignants qui existe à tous les niveaux dans l'ensemble de la province,

et que le gouvernement ait, de ce fait, perdu la confiance de l'Assemblée et de la population du Manitoba.

(M. le *ministre* CALDWELL — 30 min)

DEUXIÈME LECTURE

(N^o 8) — *Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux/The Mines and Minerals Amendment Act*
(M^{me} la *ministre* MIHYCHUK) (imprimé)

(N^o 9) — *Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et modifications corrélatives/The Vital Statistics Amendment and Consequential Amendments Act*
(M. le *ministre* LEMIEUX) (imprimé)

(N^o 11) — *Loi modifiant le Code de la route et modifications corrélatives/The Highway Traffic Amendment and Consequential Amendments Act*
(M. le *ministre* ASHTON) (imprimé)

MOTIONS

que l'Assemblée se forme en Comité des subsides afin d'examiner les crédits à accorder à Sa Majesté.

que l'Assemblée se forme en comité afin d'examiner les voies et moyens de mobiliser les crédits à accorder à Sa Majesté.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

PROPOSITIONS

1. M. MAGUIRE — Inertie du gouvernement provincial à la suite de l'inondation de 1999
2. M^{me} KORZENIOWSKI — Programme en sciences infirmières

3. M. DERKACH — Santé rurale
4. M. MARTINDALE — Logement au centre-ville de Winnipeg
5. M. AGLUGUB — Modification des exigences en matière de revenu pour les immigrants
6. M^{me} DRIEDGER — Pornographie juvénile
7. M. DYCK — Responsabilité en matière d'éducation
8. M. JENNISSEN — Via Rail
9. M. PENNER (Steinbach) — Importance de la diversification rurale
10. M^{me} STEFANSON — Préparer les jeunes à l'économie numérique
11. M. MAGUIRE — Stratégie en matière d'utilisation de l'eau
12. M. SANTOS — Multiculturalisme
13. M. SCHULER — Congé parental
14. M. LAURENDEAU — Fraude par télémarketing
15. M. GERRARD — Présélection des candidats pour les nominations effectuées par le gouvernement
16. M. REID — Révision du salaire minimum
17. M. NEVAKSHONOFF — Assurance-récolte
18. M^{me} ALLAN — Engagement à l'égard des écoles publiques
19. M. MARTINDALE — Habitat pour l'humanité
20. M. DYCK — Profession de sage-femme
21. M^{me} SMITH (Fort Garry) — Fusion des divisions scolaires
22. M. DEWAR — Thomas George Prince, ancien combattant autochtone
23. M. REIMER — Taxe d'aide à l'éducation
24. M. SANTOS — Reconnaissance professionnelle
25. M. MALOWAY — Équilibre budgétaire
26. M^{me} DACQUAY — Lutte contre la violence envers les personnes âgées
27. M. MURRAY — Ville de Winnipeg

28. M. STRUTHERS — Ligne d'aide destinée aux agriculteurs et aux résidents des régions rurales
29. M. PITURA — Accroissement de la viabilité du port de Churchill
30. M^{me} KORZENIOWSKI — Personnes recevant des soins
31. M. GILLESHAMMER — Différends commerciaux en agriculture
32. M^{me} SMITH (Fort Garry) — Projet de loi 12 — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques*
33. M. DEWAR — Financement des routes
34. M^{me} CERILLI — Canaux de dérivation de Garrison et de Devils Lake
35. M. MALOWAY — La taxe Tobin
36. M^{me} MITCHELSON — Pénurie d'infirmières
37. M. NEVAKSHONOFF — Commission canadienne du blé
38. M. HELWER — Surplus du Compte d'assurance-emploi
39. M. JENNISEN — Sayisi Dene
40. M. ENNS — Système bipartite de commercialisation du porc
41. M. PENNER (Emerson) — Mesures favorisant l'expansion du secteur agricole au Manitoba
42. M. PITURA — Youth News Network et autonomie des commissions scolaires
43. M. SCHULER — Projet de loi 44 — *Loi n° 2 modifiant la Loi sur les relations du travail*
44. M. FAURSCHOU — Protection des contribuables et corporations de la Couronne
45. M. ENNS — Mesures législatives sur les espèces menacées
46. M^{me} STEFANSON — Dons d'organes
47. M^{me} DRIEDGER — Promesses relatives aux soins de santé
48. M. PENNER (Steinbach) — Politique fédérale d'immigration
49. M. HELWER — Demande d'examen de la question du développement rural et agricole
50. M. SMITH (Brandon-Ouest) — Pensions alimentaires pour enfants
51. M. SCHELLENBERG — Diversification de l'économie de l'Ouest
52. M. MURRAY — Excellence au Manitoba

53. M. FAURSCHOU — Recherche et développement agricoles
54. M. REID — Port de Churchill — meilleure année à ce jour
55. M. RONDEAU — Immigration
56. M. LOEWEN — Rapport du Comité de la région de la capitale
57. M. GERRARD — Création d'un comité tripartite sur l'indemnisation des victimes des inondations de 1997 et de 1999
58. M. RONDEAU — Sports et loisirs
59. M. TWEED — Casinos autochtones
60. M. AGLUGUB — Taxe d'immigration
61. M^{me} DACQUAY — Taxe d'établissement des immigrants
62. M. TWEED — Impôt sur le revenu des particuliers
63. M. CUMMINGS — Importance de mettre en place un programme d'appui transitoire destiné à la population active
64. M. SCHELLENBERG — Supplément à la prestation nationale pour enfants
65. M^{me} ASPER — Année internationale des volontaires
66. M^{me} CERILLI — Syndrome d'alcoolisme foetal
67. M. STRUTHERS — Soutien des fermes familiales
68. M. DERKACH — Conséquences de la politique en matière de frais de scolarité
69. M. LOEWEN — Projet de loi 4 — *Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales*
70. M. LAURENDEAU — Soutien à l'industrie cinématographique du Manitoba
71. M^{me} MITCHELSON — *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents*
72. M. ROCAN — État de l'industrie céréalière canadienne
73. M. SMITH (Brandon-Ouest) — Base des Forces canadiennes Shilo
74. M^{me} ASPER — Programme de bourses d'études du Manitoba
75. M. ROCAN — Cancer de la prostate
76. M. CUMMINGS — Clubs d'athlétisme de la police

77. M. GILLESHAMMER — Réseau routier en perte de vitesse
78. M. PRAZNIK — Droits de visite des grands-parents
79. M. PENNER (Emerson) — Programmes de soutien à l'agriculture
80. M^{me} ALLAN — Tourisme au Manitoba

FEUILLETON DES AVIS

AVIS DE MOTION POUR JEUDI PROCHAIN

MOTION DU GOUVERNEMENT

M^{me} la *ministre* WOWCHUK

Attendu :

que l'escalade des subventions accordées à l'agriculture par les Trésors publics des États-Unis et de l'Union européenne continuent de faire baisser le prix des céréales et des oléagineux sur les marchés internationaux;

que les producteurs de céréales et d'oléagineux du Manitoba voient leurs marges s'amincir de plus en plus en raison des faibles prix et des augmentations rapides du coût de leurs intrants, surtout la hausse du prix du carburant et des engrais;

que le gouvernement du Manitoba et les producteurs ont demandé au gouvernement fédéral une aide immédiate à la production de céréales et d'oléagineux pour l'année d'exploitation 2001;

que le gouvernement fédéral a accordé cinq cents millions de dollars aux producteurs à la condition que le gouvernement provincial fournisse une aide équivalente à quarante pour cent de ce montant, montant que les agriculteurs et les organismes agricoles canadiens estiment insuffisant;

que les ministres de l'Agriculture du Manitoba, de l'Alberta, de la Saskatchewan, de l'Ontario et du Québec ont demandé une aide fédérale additionnelle de cinq cents millions de dollars pour faire face à la crise qui sévit en ce moment;

que le gouvernement provincial, malgré ses ressources financières restreintes, a annoncé qu'il fournirait trente huit millions de dollars pour le programme d'aide;

que le premier ministre du Manitoba a écrit au premier ministre du Canada, exigeant de lui qu'il s'engage dans ce dossier important,

il est proposé :

que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement fédéral à reconnaître que les autres pays accordent des subventions à leur secteur agricole et à fournir immédiatement aux producteurs de céréales et d'oléagineux une aide supplémentaire d'au moins cinq cents millions de dollars;

que l'Assemblée exhorte le gouvernement fédéral à s'imposer d'avantage sur la scène internationale en travaillant à l'élimination des subventions qu'accordent les pays étrangers à leur secteur agricole;

que la présente proposition soit renvoyée au Comité permanent de l'agriculture et que ce dernier soit autorisé à y apporter les changements qu'il juge appropriés;

que le Comité permanent de l'agriculture tienne les audiences publiques qu'il estime nécessaires;

que le Comité permanent de l'agriculture fasse rapport de la question à l'Assemblée dans les plus brefs délais.

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)